



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Plenarhandling*

---

**A7-9999/2012**

11.12.2012

## **BETÄNKANDE**

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/014 RO/Nokia från Rumänien) (COM(2012)0618 – C7-0359/2012 – 2012/2275(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: Nadezhda Neynsky

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION .....	3
BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT.....	7
MOTIVERING .....	9
BILAGA: SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR .....	13
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET .....	16

## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

**om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/014 RO/Nokia från Rumänien)  
(COM(2012)0618 – C7-0359/2012 – 2012/2275(BUD))**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till parlamentet och rådet (COM(2012)0618 – C7-0359/2012),
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning<sup>1</sup>, särskilt punkt 28,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter<sup>2</sup>,
- med beaktande av det trepartsförfarande som föreskrivs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006,
- med beaktande av skrivelsen från utskottet för sysselsättning och sociala frågor,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A7-0414/2012), och av följande skäl:
  - A. Unionen har inrättat lämpliga lagstiftnings- och budgetinstrument för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som drabbats som ett resultat av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln och för att underlätta arbetstagares återinträde på arbetsmarknaden.
  - B. Tillämpningsområdet för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ("fonden" eller "EGF") har utvidgats, och från och med den 1 maj 2009 är det möjligt att ansöka om stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som har blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
  - C. Unionens ekonomiska stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda bör vara dynamiskt och ges så snabbt och effektivt som möjligt, i enlighet med Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs vid förlikningsmötet den 17 juli 2008, och med vederbörlig hänsyn till det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 när det gäller antagandet av beslut om utnyttjande av fonden.

---

<sup>1</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

- D. Rumänien har ansökt om ekonomiskt stöd från fonden till följd av 1 904 uppsägningar, varav 1 416 berörs av stödåtgärder, i SC Nokia Romania SRL och en underleverantör i Rumänien.
- E. Ansökan uppfyller kriterierna för stöd enligt förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.
1. Europaparlamentet delar kommissionens åsikt att villkoren för ekonomiskt stöd enligt artikel 2 a i EGF-förordningen är uppfyllda och att Rumänien därför är berättigat till ekonomiskt stöd enligt denna förordning.
  2. Europaparlamentet noterar att de rumänska myndigheterna lämnade in sin ansökan om ekonomiskt stöd från fonden den 22 december 2011 och kompletterade den med ytterligare information fram till den 22 augusti 2012, och att kommissionen gjorde bedömningen av denna ansökan tillgänglig först den 19 oktober 2012. Parlamentet beklagar den utdragna bedömningsperioden och undrar varför bedömningen av denna ansökan krävde åtta månader. Parlamentet uppmanar bestämt kommissionen att påskynda bedömningsförfarandet.
  3. Europaparlamentet välkomnar Rumäniens första ansökan om stöd från fonden.
  4. Europaparlamentet ser positivt på att de rumänska myndigheterna, i syfte att omedelbart ge arbetstagarna stöd, den 8 december 2011 beslutade att inleda åtgärderna, före det slutliga beslutet om att bevilja stöd från fonden för det föreslagna samordnade paketet.
  5. Europaparlamentet påminner om vikten av att förbättra de uppsagda arbetstagarnas anställbarhet med hjälp av anpassad yrkesutbildning och ett erkännande av de färdigheter och den kompetens som utvecklats under arbetstagarnas hela yrkesliv. Parlamentet förväntar sig att den utbildning som erbjuds i det samordnade paketet ska anpassas inte bara till de uppsagda arbetstagarnas behov och nivå utan också till näringslivets nuvarande situation.
  6. Europaparlamentet beklagar att uppsägningarna i Cluj i Rumänien och Salo i Finland (ansökan EGF/2012/006/ FI/Nokia från Finland) är en följd av från Nokias koncernbeslut att flytta sina produktionsanläggningar till Asien och ingår i företagets plan att minska den globala personalstyrkan i Nokia Corporation med 17 000 arbetstagare till slutet av 2013.
  7. Europaparlamentet understryker att lärdomar bör dras av förberedelserna och genomförandet av denna och andra ansökningar som rör massuppsägningar.
  8. Europaparlamentet kräver ömsesidighet i handeln mellan unionen och tredjeländer som ett nödvändigt villkor för att företag i unionen ska få tillträde till nya marknader utanför Europa.
  9. Europaparlamentet uppmanar de berörda institutionerna att vidta de åtgärder som krävs för att förbättra förfaranden och budgethantering så att fonden snabbare ska kunna tas i anspråk. Parlamentet uppskattar det förbättrade förfarande som infördes av

kommissionen, efter en begäran från Europaparlamentet om att påskynda frigörandet av bidrag, i syfte att för budgetmyndigheten presentera kommissionens bedömning av huruvida en ansökan till fonden är berättigad, tillsammans med förslaget om utnyttjande av fonden. Parlamentet hoppas att ytterligare förbättringar ska integreras i den nya förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och att ökad effektivitet, transparens och tydlighet därmed ska uppnås inom fonden.

10. Europaparlamentet konstaterar att stöd redan beviljats från fonden till 1 337 arbetstagare som sades upp till följd av omlokaliseringen av Nokia från Tyskland till Rumänien 2008. Parlamentet noterar att fonden tre år senare på nytt måste tas i anspråk eftersom den produktionsanläggning som öppnades i Cluj till följd av nedläggningen i Tyskland stängdes 2011 efter omlokaliseringen till Asien. Parlamentet undrar om Nokia erhöll några ekonomiska incitament på regional nivå, nationell nivå eller unionsnivå (särskilt från Sammanhållningsfonden) vid tidpunkten för sin omlokalisering från Tyskland till Rumänien.
11. Europaparlamentet erinrar om institutionernas åtagande att garantera ett smidigt och snabbt förfarande för antagandet av beslut om utnyttjande av fonden, i syfte att tillhandahålla ett tidsbegränsat och individuellt stöd av engångskaraktär som är avsett att hjälpa arbetstagare som har sagts upp till följd av globaliseringen och den finansiella och ekonomiska krisen. Parlamentet understryker att fonden kan spela en viktig roll för att återintegrera uppsagda arbetstagare på arbetsmarknaden.
12. Europaparlamentet noterar att enligt kommissionens förslag förväntas en ny ansökan till fonden för att täcka den andra omgången av uppsägningar i Nokia i Salo, och parlamentet uppmanar därför kommissionen att klargöra i vilken utsträckning Nokia själv ekonomiskt stöder programmet för de uppsagda.
13. Europaparlamentet betonar att det i enlighet med artikel 6 i EGF-förordningen bör garanteras att fonden stöder återinträdet på arbetsmarknaden av enskilda arbetstagare som blivit uppsagda. Parlamentet betonar vidare att fonden endast får medfinansiera aktiva arbetsmarknadsåtgärder som leder till hållbar, långsiktig sysselsättning. Parlamentet påminner om att stödet från fonden varken får ersätta åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal eller åtgärder för omstrukturering av företag eller sektorer.
14. Europaparlamentet beklagar att kommissionens förslag inte innehåller någon statistik över arbetslösheten i regionen. Parlamentet noterar dock att under 2011 arbetade nästan 40 % av det totala antalet anställda i Cluj-Napoca, som var specialiserade inom IT och kommunikation, vid Nokia. Parlamentet konstaterar att uppsägningarna vid Nokia får avsevärda konsekvenser för sysselsättningen i regionen.
15. Europaparlamentet noterar att den information som presenterats om det samordnade paketet med individanpassade tjänster som ska finansieras via fonden innehåller uppgifter om hur dessa tjänster kompletterar de åtgärder som finansieras genom strukturfonderna. Parlamentet upprepar sin begäran till kommissionen om att presentera en jämförande analys av dessa uppgifter i sina årsrapporter för att säkerställa fullständig respekt för det rådande regelverket och förhindra all överlappning mellan EU-finansierade tjänster.

16. Europaparlamentet välkomnar att budgeten för 2012, efter krav från parlamentet, innehåller betalningsbemyndiganden på 50 000 000 EUR för budgetpost 04 05 01 som avser Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter. Parlamentet påminner om att fonden skapades som ett separat särskilt instrument med egna mål och tidsfrister och därför förtjänar ett eget anslag, som innebär att man i största möjliga mån undviker överföringar från andra budgetposter, vilket skedde tidigare och kunde inverka negativt på uppfyllandet av fondens mål.
17. Europaparlamentet förväntar sig att kommissionen redogör för om Nokia deltog i utformningen av det samordnade paketet av individanpassade tjänster och eventuellt var involverad i samfinansieringen.
18. Europaparlamentet beklagar rådets beslut att blockera förlängningen av ”krisundantaget”, som gör det möjligt att ge ekonomiskt stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda till följd av den nuvarande finansiella och ekonomiska krisen, utöver de arbetstagare som har blivit uppsagda på grund av strukturförändringar inom världshandeln, och som gör det möjligt att för ansökningar som lämnats in efter tidsfristen den 31 december 2011 öka unionens andel av samfinansieringen till 65 procent av kostnaderna för programmen. Parlamentet uppmanar rådet att omedelbart återinföra denna åtgärd.
19. Europaparlamentet beklagar att inga detaljer lämnas angående typen av utbildningsåtgärder och praktiktjänstgöring som ska tillhandahållas inom ramen för det samordnade paketet och hur dessa har anpassats till de lokala kompetens- och kvalifikationsbehoven och möjliga framtida tillväxtområden i regionen.
20. Europaparlamentet godkänner det bifogade beslutet.
21. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att tillsammans med rådets ordförande underteckna beslutet och se till att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
22. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution med bilaga till rådet och kommissionen.

## BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

**om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/014 RO/Nokia från Rumänien)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning<sup>1</sup>, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter<sup>2</sup>, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar inom världshandeln beroende på globaliseringen, i syfte att hjälpa dem att komma tillbaka in på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden utvidgades med avseende på stödansökningar som ingavs under perioden 1 maj 2009–30 december 2011 till att omfatta stöd till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner euro per år.
- (4) Rumänien lämnade den 22 december 2011 in en ansökan om stöd från fonden med anledning av uppsägningar vid företaget SC Nokia Romania SRL och en av företagets underleverantörer. Ansökan kompletterades med ytterligare uppgifter fram till den 22 augusti 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska

---

<sup>1</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 2 942 680 euro ska anslås.

- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att tillhandahålla det ekonomiska stöd Rumänien ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 2 942 680 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012.

*Artikel 2*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*



## MOTIVERING

### I. Bakgrund

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (EGF) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar i världshandeln.

Enligt bestämmelserna i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning<sup>1</sup> och artikel 12 i förordning (EG) nr 1927/2006<sup>2</sup>, får det årliga belopp som avsätts för fonden inte överstiga 500 miljoner euro som tas från eventuella marginaler under det samlade utgiftstaket för det föregående året och/eller från annullerade åtagandebemyndiganden under de två senaste åren, med undantag för sådana som ingår under rubrik 1b. Anslagen förs in i budgeten i form av en avsättning så snart kommissionen har funnit tillräckliga marginaler och/eller annullerade åtaganden.

För att kunna ta fonden i anspråk ska kommissionen, efter en positiv bedömning av ansökan, lägga fram ett förslag till budgetmyndigheten om utnyttjande av fonden tillsammans med en begäran om överföring. Samtidigt kan ett trepartsmöte anordnas för att nå en överenskommelse om utnyttjandet av fonden och de belopp som krävs. Trepartsmötet kan ske i förenklad form.

### II. Nuvarande läge: Kommissionens förslag

Den 19 oktober 2012 antog kommissionen ett nytt förslag till beslut om att bevilja Rumänien medel ur Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter till stöd för återinträde på arbetsmarknaden för arbetstagare som blivit uppsagda till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen.

Detta är den sextonde ansökan som behandlas under budgetåret 2012, och den innebär en användning av totalt 2 942 680 EUR ur fonden för Rumäniens del. Ansökan gäller 1 904 uppsägningar, varav 1 416 omfattas av stödåtgärder, inbegripet 1 809 uppsägningar vid SC Nokia Romania SRL och 95 uppsägningar vid en underleverantör under fyramånadersreferensperioden 21 augusti 2011–21 december 2011. Alla dessa 1 904 uppsägningar har beräknats enligt artikel 2 andra stycket tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen meddelar att Rumänien har bekräftat att alla dessa uppsägningar under tiden har verkställts.

Ansökan lämnades till kommissionen den 22 december 2011 och kompletterades med ytterligare upplysningar fram till den 22 augusti 2012. Ansökan uppfyller villkoren för utnyttjande av fonden enligt artikel 2 a i förordning (EG) nr 1927/2006 och lämnades in inom den tidsfrist på tio veckor som anges i artikel 5 i förordningen.

---

<sup>1</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

Ett av nyckelkriterierna i kommissionens bedömning var kopplingen mellan uppsägningarna och effekterna av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen. Hittills har mobiltelefonbranschen omfattats av flera ansökningar om stöd från fonden som alla grundar sig på globaliserad handel<sup>1</sup>.

Rumänien gör gällande att man under de senaste åren kunnat observera en allmän tendens i Europa att IT-sektorn flyttar till Asien. Nokia Corporations huvudkontor i Finland utformade till svar på utmaningarna på marknaderna en strategi för att flytta produktionsanläggningar så nära marknaderna som möjligt<sup>2</sup>.

Det viktigaste skälet till uppsägningarna är överföringen av verksamheter inom it-sektorn till tredjeländer utanför Europa. Hopsättning av mobiltelefoner, som tidigare utfördes i Cluj och Salo<sup>3</sup>, har flyttats till Asien (Kina, Sydkorea, Indien och Vietnam, där en ny Nokiaanläggning håller på att byggas). Komponenttillverkning och underleverantörsproduktion flyttades redan tidigare ut från Europa. Produktutformning och produktutveckling har också flyttat ut eller håller på att göra detta.

Av försäljningsstatistik från Nokia Corporation för 2010 och 2011<sup>4</sup> framgår att företagets nettoförsäljning i Kina, Indien, Ryssland och Brasilien ökade medan dess försäljning på större marknader i Europa (med undantag av Tyskland) minskade, t.ex. i Förenade kungariket och Spanien.

Statistiken<sup>5</sup> visar att tillväxten från 2010 till 2011 i försäljningen av mobiltjänster och mobilapparater per geografiskt område var betydligt högre i Storkina och Latinamerika (13 respektive 21 %) än i Europa. I Europa sammantaget rörde det sig om negativ tillväxt (– 2 %).

De rumänska myndigheterna åberopar också uppgifter ur Nokia Corporations rapport för fjärde kvartalet 2011<sup>6</sup>. Företaget anger i rapporten att det har för avsikt att minska den globala personalstyrkan med ungefär 17 000 personer till slutet av 2013 och planerar att öppna en ny produktionsanläggning nära Hanoi i norra Vietnam.

Det samordnade paketet med personliga tjänster som ska finansieras, inbegripet dess förenlighet med de åtgärder som finansieras genom strukturfonderna, omfattar åtgärder för att på nytt integrera de 1 416 arbetstagare som berörs i anställning, exempelvis tjänster i samband med uppsägningen, registrering av arbetstagarna, information, rådgivning och yrkesvägledning, rörlighetsbidrag, resebidrag, jobbsökningsbidrag, utbildning, praktiktjänstgöringsbidrag, ekonomiskt stöd för personer som klarat kurserna i ett utbildningsprogram, främjande av entreprenörskap, ekonomiskt stöd för inledande av självständig förvärvsverksamhet, mentorsstöd och annat stöd efter anställning och ekonomiskt stöd för personer med barn.

---

<sup>1</sup> För regelbunden uppdaterad information gå in på:

<http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=4558&langId=en>.

<sup>2</sup> <http://press.nokia.com/2011/09/29/nokia-continues-to-align-its-workforce-and-operations>

<sup>3</sup> [EGF/2012/006 FI/Nokia Salo](http://ec.europa.eu/efsd/EGF/2012/006 FI/Nokia Salo)

<sup>4</sup> <http://www.nokia.com/global/about-nokia/investors/financials/reports/results---reports/>

<sup>5</sup> [http://www.results.nokia.com/results/Nokia\\_results2011Q4e.pdf](http://www.results.nokia.com/results/Nokia_results2011Q4e.pdf)

<sup>6</sup> <http://press.nokia.com/2012/01/26/nokia-q4-2011-net-sales-eur-10-0-billion-non-ifs-eps-eur-0-06-reported-eps-eur-0-29-nokia-2011-net-sales-eur-38-7-billion-non-ifs-eps-eur-0-29-reported-eps-eur-0-31/>

Enligt de rumänska myndigheterna utgör alla de ovanstående åtgärderna ett samordnat paket med individanpassade tjänster och aktiva arbetsmarknadsåtgärder, som syftar till att återintegrera arbetstagarna på arbetsmarknaden. Dessa individanpassade tjänster inleddes den 8 december 2011.

Vad gäller kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 har de rumänska myndigheterna i sin ansökan angivit följande:

- Att det ekonomiska stödet från fonden inte ersätter några åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftningen eller kollektivavtal.
- Att stödet används för att understödja enskilda arbetstagare, inte för omstrukturering av företag eller sektorer.
- Att de stödberättigande åtgärderna inte får stöd från något annat av EU:s finansieringsinstrument.

När det gäller förvaltnings- och kontrollsystemen har Rumänien meddelat kommissionen att det ekonomiska stödet kommer att förvaltas av Nationella byrån för sysselsättning, som utsetts till nationell myndighet med ansvar för förvaltningen av de medel som landet får från fonden. Rumänien har även meddelat kommissionen att landet på grundval av lag nr 200/2010 och i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 62 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 har utsett den revisionsmyndighet som är knuten till den rumänska revisionsrätten till revisionsmyndighet för stödet från fonden.

**Kommissionen bedömer att ansökan uppfyller kriterierna för stöd enligt förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och rekommenderar att budgetmyndigheten bifaller ansökan.**

De betalningsbemyndiganden som ursprungligen anslogs under budgetpost 04 05 01 i 2012 års budget kommer att ha förbrukats helt när budgetmyndighetens två grenar antagit de förslag om utnyttjande av fonden som hittills lämnats in, och därför kommer de inte att räcka till för att täcka de belopp som krävs för denna ansökan. En förstärkning av betalningsbemyndigandena för budgetposten för fonden med ett belopp på 17 657 535 EUR har begärts genom ändringsbudget nr 6/2012. Betalningsbemyndiganden från denna förstärkta budgetpost ska täcka det belopp på 2 942 680 EUR som behövs för denna ansökan.

### **III. Förfarande**

Kommissionen har lagt fram en begäran om överföring för att införa specifika åtagandebemyndiganden i 2012 års budget, såsom föreskrivs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Trepartsmötet om kommissionens förslag till beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter kan ske i förenklad form, enligt artikel 12.5 i den rättsliga grunden, under förutsättning att parlamentet och rådet är eniga.

Enligt en intern överenskommelse ska utskottet för sysselsättning och sociala frågor delta i processen för att konstruktivt stödja och bidra till bedömningen av ansökningarna om medel ur fonden.

I Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs under förlikningsmötet den 17 juli 2008, bekräftades vikten av att sörja för ett snabbt förfarande, med vederbörlig hänsyn till det interinstitutionella avtalet, för att anta beslut om utnyttjande av fonden.

## BILAGA: SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR

EK/ic  
D(2012)55159

Alain Lamassoure  
Ordförande för budgetutskottet  
ASP 13E158

### **Ärende: Yttrande om ianspråktagandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i ärendet EGF/2011/014 RO/Nokia från Rumänien (COM(2012)0618)**

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor (EMPL) och dess arbetsgrupp för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter har undersökt möjligheten att bevilja stöd från fonden för ärende **EGF/2011/014 RO/Nokia från Rumänien** och antagit följande yttrande:

EMPL-utskottet och arbetsgruppen för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är positiva till att utnyttja fonden för denna ansökan. I detta sammanhang vill EMPL-utskottet framföra vissa synpunkter, utan att för den skull ifrågasätta anslagsöverföringen.

EMPL-utskottets synpunkter grundar sig på följande överväganden:

- A) Ansökan grundar sig på artikel 2 a i förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och syftar till att stödja 1 416 arbetstagare av de totalt 1 904 uppsagda arbetstagarna vid företaget SC Nokia Romania SRL och en underleverantör (SC Eurest SRL ) under referensperioden mellan 21 augusti 2011 och 21 december 2012.
- B) De rumänska myndigheterna hävdar att mobiltelefonsektorn fortlöpande påverkas av globaliseringen, som leder till att produktionen lokaliseras om till platser som ligger närmare de expanderande marknaderna i Asien.
- C) De rumänska myndigheterna hävdar att uppsägningarna orsakades av företagets beslut att flytta hopsättningen av mobiltelefoner till Kina, Sydkorea, Indien och Vietnam där en ny Nokia-fabrik håller på att byggas.
- D) 31 procent av de arbetstagare som omfattas av åtgärderna är män och 69 procent är kvinnor. 73,02 % av arbetstagarna är i åldern 25–54 år och 23,31 % är yngre än 24 år.
- E) 68,01 procent av de uppsagda arbetstagarna ingår i kategorin process- och maskinoperatörer och montörer, 17,51 procent av arbetstagarna ingår i kategorin tekniker och närstående yrkesutövare och 8,40 procent ingår i kategorin hantverkare och arbetstagare med liknande yrken.

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar därför budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt resolutionsförslag avseende Rumäniens ansökan:

1. Europaparlamentet instämmer med kommissionen att villkoren för ekonomiskt stöd enligt artikel 2 a i förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (1927/2006) är uppfyllda och att Rumänien därför är berättigat till ett ekonomiskt stöd enligt förordningen.
2. Europaparlamentet välkomnar Rumäniens första ansökan om stöd från fonden.
3. Europaparlamentet noterar att de rumänska myndigheterna lämnade in sin ansökan om ekonomiskt stöd från fonden den 22 december 2011 och att kommissionen gjorde bedömningen av denna ansökan tillgänglig först den 19 oktober 2012. Parlamentet beklagar den utdragna bedömningsperioden och undrar varför bedömningen av denna ansökan krävde åtta månader. Parlamentet uppmanar bestämt kommissionen att påskynda bedömningsförfarandet.
4. Europaparlamentet beklagar att uppsägningarna i Cluj i Rumänien och Salo i Finland (ansökan EGF/2012/006/ FI/Nokia från Finland) härrör från Nokias koncernbeslut att flytta sina produktionsanläggningar till Asien och ingår i företagets plan att minska den globala personalstyrkan i Nokia Corporation med 17 000 arbetstagare till slutet av 2013.
5. Europaparlamentet begär att ömsesidighet i handeln mellan EU och tredjeländer ska vara ett grundläggande villkor för att EU-företag ska få tillträde till nya marknader utanför Europa.
6. Europaparlamentet konstaterar att stöd redan beviljats från fonden till 1 337 arbetstagare som sades upp till följd av omlokaliseringen av Nokia från Tyskland till Rumänien 2008. Parlamentet anser att fonden i dag tre år senare på nytt måste tas i anspråk eftersom den produktionsanläggning som öppnades i Cluj till följd av nedläggningen i Tyskland stängdes 2011 efter omlokaliseringen till Asien. Parlamentet undrar om Nokia i samband med omlokaliseringen från Tyskland erhöll några finansiella incitament på regional, nationell eller europeisk nivå (särskilt från Sammanhållningsfonden) för att lokalisera sin anläggning i Rumänien.
7. Europaparlamentet noterar att enligt kommissionens förslag förväntas en ny ansökan till fonden för att täcka den andra vågen av uppsägningar i Nokia i Salo, och parlamentet uppmanar därför kommissionen att klargöra i vilken utsträckning Nokia själv stöder uppsägningarna finansiellt.
8. Europaparlamentet beklagar att kommissionens förslag inte innehåller någon statistik över arbetslösheten i den berörda regionen. Parlamentet noterar dock att under 2011 arbetade nästan 40 % av det totala antalet anställda i Cluj-Napoca inom området it och kommunikation vid Nokia. Parlamentet bedömer att uppsägningarna vid Nokia får avsevärda konsekvenser för sysselsättningssituationen i regionen.
9. Europaparlamentet ser positivt på att de rumänska myndigheterna, i syfte att omedelbart ge de uppsagda arbetstagarna stöd, redan den 8 december 2011 inledde genomförandet av det samordnade paketet med individanpassade tjänster, långt före det slutliga beslutet om att bevilja stöd från fonden för justering för globaliseringseffekter.

10. Europaparlamentet förväntar sig att kommissionen redogör för om och hur Nokia deltog i utformningen av det samordnade paketet av individanpassade tjänster och eventuellt i samfinansieringen.
11. Europaparlamentet beklagar att inga detaljer lämnas angående typen av utbildningsåtgärder och praktiktjänstgöringar som ska tillhandahållas inom ramen för det samordnade paketet och hur dessa har anpassats till den lokala kompetens- och kvalifikationsbehoven och möjliga framtida tillväxtområden i regionen.

Med vänlig hälsning

Pervenche Berès

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	10.12.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ :                 34 - :                 0 0 :                 1
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Gerben-Jan Gerbrandy, Edit Herczog, Jürgen Klute, Erminia Mazzoni, Georgios Papastamkos, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Jean-Pierre Audy